

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **105 (1987)**

Heft 187

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 69.-, halb. Fr. 40.-, Ausland Fr. 90.- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 66 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 69.-, un semestre fr. 40.-, étranger fr. 90.- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 66 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 187 - 3285

Bern, Samstag, 15. August 1987
Berne, samedi, 15 août 1987

105. Jahrgang
105e année

No 187 - 15. 8. 1987

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau,
Thurgau, Vaud, Valais, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
Marchi di fabbrica e di commercio 354307-354322

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zoll-
ansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten -
Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de
douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170/3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3792)

Gemeinschuldnerin: **Elmana AG Reinigungs-Institut**. Domizil gemäss Handelsregister: Grosseisenstrasse 100, 8051 Zürich 12, Geschäftsadresse: c/o R. + V. Besmer, Badenerstrasse 404, 8004 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 25. Juni 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. September 1987.

8050 Zürich, 15. August 1987 Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich

Kt. Zürich

(3866)

Gemeinschuldnerin: **Modenka AG**, Badenerstrasse 271, 8003 Zürich.
Datum der Konkursöffnung: 6. August 1987 (Wiederaufnahme des am 23. Oktober 1986 eröffneten und am 3. November 1986 mangels Aktiven eingestellten Verfahrens).

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. September 1987.

8036 Zürich, 11. August 1987 Konkursamt Wiedikon-Zürich:
Spitznagel, Notar

Kt. Zürich

(3791²)

Gemeinschuldnerin: **Kingtravel**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Basersdorf, Reisebüro (insbesondere für Brasilienreisen), Grindelstrasse 11, 8303 Basersdorf.

Datum der Konkursöffnung: 24. Juli 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 3. September 1987.

Verwertungsantrag:

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern, baldmöglichst sämtliche Büroeinrichtungen nach freiem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf vorzeitig zu verwerten. Falls die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis 24. August 1987 beim Konkursamt Basersdorf schriftlich dagegen Einsprache erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftliche Kaufangebote einzureichen.

8303 Basersdorf, 7. August 1987

Konkursamt Basersdorf
Plätzliweg 4/Postfach, 8303 Basersdorf

Kt. Bern

(3796)

Gemeinschuldnerin: **Hesag Automobile AG**, Worblaufenstr. 159-161, 3084 Worblaufen.

Datum der Eröffnung: 24. Juli 1987.

Eingabefrist: 14. September 1987.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, 25. August 1987 um 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Speichergasse 12, Bern.

Verwertung der Aktiven:

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis 25. August 1987 bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen. Besichtigung des Warenlagers nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist anzumelden.

3000 Bern, 5. August 1987

Konkursamt Bern

Kt. Bern

(3798)

Gemeinschuldner: **Burri Paul**, geb. 26. April 1955, von Wahlern BE, Bauleiter, Friedhagweg 11, 3047 Bremgarten.

Datum der Eröffnung: 24. Juli 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 4. September 1987.

3000 Bern, 7. August 1987

Konkursamt Bern

Kt. Bern

(3795)

Gemeinschuldnerin: **Burri Rahel Fikrite**, geb. 14. April 1954, von Wahlern BE, Geschäftsführerin, Friedhagweg 11, 3047 Bremgarten.

Datum der Eröffnung: 24. Juli 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 4. September 1987.

3000 Bern, 7. August 1987

Konkursamt Bern

Kt. Bern

(3794)

Gemeinschuldnerin: **Boutique Rahel B.**, Kollektivgesellschaft, Bubenbergplatz 4, 3011 Bern.

Datum der Eröffnung: 24. Juli 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 4. September 1987.

3000 Bern, 7. August 1987

Konkursamt Bern

Kt. Bern

(3793)

Gemeinschuldner: **Sarbach Rolf**, Schwarzwasser-Transporte, Mittelhäusern, geb. 18. August 1956, von Adelboden, Chauffeur, Heckenweg 6, 3150 Schwarzenburg.

Datum der Eröffnung: 28. Juli 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 4. September 1987.

3150 Schwarzenburg, 10. August 1987

Konkursamt Schwarzenburg

- Kt. Luzern** (3828)
Vorläufige Konkursanzeige
 Über **Solothurnmann Hans-Peter**, geb. 21. Dezember 1941, von Rubigen BE, Verkauf und Auslieferung von Lebensmitteln und Weine, Wesemlinstrasse 55, Luzern, wohnhaft Guetritüweg 14, 6010 Kriens, ist am 5. August 1987 durch den Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land der Konkurs eröffnet worden.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6000 Luzern, 11. August 1987 Konkursamt Luzern-Land
- Kt. Luzern** (3799)
 Gemeinschuldner: **Wernli Heinz Peter**, geb. 27. August 1946, von Messen SO, Betriebsangestellter, Chörbli 2, 6020 Emmenbrücke.
 Konkursöffnung: 6. August 1987 zufolge Insolvenzerklärung.
 Eingabefrist: bis 7. September 1987.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 6020 Emmenbrücke, 14. August 1987
 Konkursamt des Amtes Hochdorf, 6020 Emmenbrücke
- Kt. St. Gallen** (3867)
 Gemeinschuldnerin: Firma **Latus AG**, Promenadenstrasse 11, 9400 Rorschach.
 Konkursöffnung: 23. Juli 1987.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 11. August 1987.
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 23. Juli 1987): bis 7. September 1987.
 9000 St. Gallen, 12. August 1987
 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut
- Kt. Graubünden** (3829)
 Gemeinschuldnerin: **Aaba Health Hotel AG**, 7250 Klosters.
 Datum der Konkursöffnung: 4. August 1987, 17 Uhr.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 10. September 1987.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.-innert 10 Tagen einsetzt.
 7250 Klosters, 15. August 1987
 Betriebs- und Konkursamt Klosters: H. G. Bärtsch
- Kt. Aargau** (3830)
 Gemeinschuldnerin: **Ingold-Stadler Edith**, 1954, Betriebsangestellte, von Heimenhausen BE, in 8957 Spreitenbach, Shopping-Center 13.18.1.
 Datum der Konkursöffnung: 11. Juni 1987 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 4. September 1987.
 5400 Baden, 15. August 1987 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (3800)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Liquidat: **Santmer-Burkart Franz Markus**, geb. 1957, von Gunzwil LU, gewesener Bäcker-Konditor, in 5034 Suhr wohnhaft gewesen, gestorben am 18. Mai 1987.
 Datum der Liquidationsöffnung: 5. August 1987.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 4. September 1987.
 5036 Oberentfelden, 15. August 1987
 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden
- Kt. Aargau** (3831)
 Gemeinschuldner: **Steiner Rolf**, geb. 1957, von Schänis Dorf SG, Betriebsangestellter, Hauptstrasse 40, 5024 Küttigen.
 Datum der Konkursöffnung: 5. August 1987 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 4. September 1987.
 5036 Oberentfelden, 15. August 1987
 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden
- Ct. de Vaud** (3801)
 Failli: **Pidoux Bernard**, né le 3 mai 1944, originaire de Forel-sur-Lucens et Villars-le-Comte, bureau fiduciaire, précédemment Grand-Rue 5, 1522 Lucens, actuellement rue du Bourg 3, 1870 Monthey.
 Date du prononcé: 27 mai 1987.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 4 septembre 1987.
 1510 Moudon, 7 août 1987
 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud
- Ct. du Valais** (3832)
 Faillie: **Fivam Sion SA**, fiduciaire, Sion.
 Date d'ouverture de la faillite: 9 juillet 1987.
 Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.
 Date de la première assemblée des créanciers: lundi 24 août 1987, à 10 h., à l'hôtel du Rhône, à Sion (1er étage).
 1950 Sion, 11 août 1987
 Office des faillites de Sion: R. Delaloye, substitut
- Ct. du Valais** (3833)
 Failli: **Rieder Yvon**, atelier mécanique, Chamoson.
 Décision d'ouverture: selon prononcé du Tribunal d'Hérens-Conthey du 14 juillet 1987.
 Première assemblée des créanciers: 27 août 1987, à 15 h., à la salle du Café Concordia, à Vétroz.
 Délai de productions: trente jours à partir de la présente publication.
 Les productions seront accompagnées des pièces originales ou copies authentiques.
 Les débiteurs du failli devront s'annoncer dans le même délai de trente jours à peine de l'application de l'art. 324 CPS.
 1963 Vétroz, 11 août 1987
 Office des faillites
 Le préposé: J. Déleze
- Einstellung des Konkursverfahrens**
 (SchKG 230)
- Kt. Zürich** (3834)
 Über **Partner 2000 AG**, Sihlstrasse 5, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Juli 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. August 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. August 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2800.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8022 Zürich, 11. August 1987
 Konkursamt Zürich (Altstadt) Postfach, 8022 Zürich
 U. Tobler, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (3802)
 Über **Müller Simone Julienne**, geb. 30. Juni 1937, von Egg ZH, Inhaberin der früher im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «Simone Müller, Fitness-Studio Phoenix», Weinbergstrasse 157, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Juli 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. August 1987 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8042 Zürich, 10. August 1987
 Konkursamt Unterstrass-Zürich: W. Ritter, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (3803)
 Über die **Eigenmann Werner Generalunternehmung AG**, mit Sitz in Elsau, Im Geren 18, Rümlikon, 8352 Rätterschen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 30. Juni 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 5. August 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. August 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8353 Elgg, 12. August 1987
 Konkursamt Elgg: M. Bernhard, Notar
- Kt. Zürich** (3835)
 Über die **Pud AG**, Software, mit Sitz in 8173 Neerach, Haldelstrasse 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 12. Juni 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. August 1987 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8172 Niederglatt, 11. August 1987
 Konkursamt Niederglatt
 Kaiserstuhlstrasse 26, Niederglatt
- Kt. Zürich** (3836)
 Über die **Salico Trading AG**, mit Sitz in Oberglatt, Allmendstrasse 19, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 10. Februar 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. August 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8172 Niederglatt, 11. August 1987
 Konkursamt Niederglatt
 Kaiserstuhlstrasse 26, Niederglatt
- Kt. Zug** (3868)
 Gemeinschuldnerin: **Rising Star AG in Liq.**, Baarerstrasse 59, 6300 Zug.
 Konkursöffnung: 21. Juli 1987.
 Kurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 6. August 1987.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. August 1987 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6300 Zug, 11. August 1987
 Konkursamt Zug
- Kt. St. Gallen** (3837)
 Gemeinschuldnerin: **Bio-Enzyme Pharma AG**, Feldwiesenstrasse 22, 9450 Altstätten SG.
 Konkursöffnung: 7. Juli 1987.
 Einstellungsverfügung: 31. Juli 1987.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. August 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt und während der Einsprachefrist für die Kosten eine Sicherheit von Fr. 2500.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
 9475 Sevelen, 10. August 1987
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger
- Kt. Aargau** (3806)
 Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 5. Mai 1987 auf Gläubigerbegehren hin den Konkurs über die Firma **RZ-Service, M. Meyer und W. Horn**, Kollektivgesellschaft, Landstrasse 138, 5415 Nussbaumen, Reinzeichnungsservice und Grafik, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 30. Juli 1987 mangels genügender Aktiven wieder ein.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 25. August 1987 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5400 Baden, 10. August 1987
 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (3805)
 Das Bezirksgericht eröffnete am 17. Juni 1987 die Nachlassliquidation **Wirz Johann**, geb. 1931, gewesener Chauffeur, von Starrkirch-Wil SO, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 3. Juni 1987, stellte das Verfahren mit Beschluss vom 5. August 1987 mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1987 die Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5036 Oberentfelden, 15. August 1987
 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden
- Kt. Aargau** (3804)
 Das Bezirksgericht Aarau eröffnete am 24. Juni 1987 die Nachlassliquidation **Kopp-von Rohr Franz**, geb. 1904, gewesener Rentner, von Wiedlisbach BE, in Suhr wohnhaft gewesen, gestorben am 14. Februar 1987, stellte das Verfahren mit Beschluss vom 5. August 1987 mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1987 die Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5036 Oberentfelden, 15. August 1987
 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (3807)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Kaiser Germaine, geb. 6. Oktober 1945, von Praden GR, Verkäuferin, Hummelackerstrasse 27, 8106 Adlikon, Inhaberin des im Handelsregister nicht eingetragenen Lebensmittelgeschäfts an der Waffenplatzstrasse 4, 8002 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. August 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a. beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Höngg-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, 10. August 1987 Konkursamt Höngg-Zürich: M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3808)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Grüninger Heinz, geb. 18. November 1953, von Hallau SH, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Heinz Grüninger, Bauspenglerei, Brüttenstrasse 44, 8307 Effretikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Illnau, Stationsstrasse 2, 8308 Illnau, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Samstag, 15. August 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a. beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Illnau ZH: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8308 Illnau, 11. August 1987 Konkursamt Illnau: Rusterholz, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (3809)

Gemeinschuldner: Lehmann Hans Peter, Chemische Reinigung, See-strasse 23, 3700 Spiez. Wohnsitz: Aareweg 22, 3806 Bönigen. Neuauflage des Kollokationsplanes infolge Zulassung einer nachträglich angemeldeten Forderung (Erhöhung einer bereits angemeldeten Forderung) in Klasse 2.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 25. August 1987.

3800 Interlaken, 7. August 1987 Konkursamt Interlaken: Zumbrunn

Kt. Bern (3838)

Gemeinschuldnerin: Zubag AG, Bauunternehmung, 3800 Unterseen. Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 25. August 1987. Das Inventar wird später aufgelegt.

Die durch die Gemeinschuldnerin ausgestellten Grosseistenerklärungen (Nr. 279 728) werden widerrufen und verlieren damit ihre Gültigkeit.

3800 Interlaken, 11. August 1987 Konkursamt Interlaken: Zumbrunn

Kt. Luzern (3839)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Otho Toni, geb. 21. Mai 1958, von Innertkirchen BE, Barman, Werchlaubengässli 8, 6004 Luzern, mit Beistand Arthur V. Stocker, Stadthaus, 6002 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 17. bis 26. August 1987.

6000 Luzern, 11. August 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Schwyz (3840)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Steffen-Dahinden Werner, Seeburgstrasse 35, 6403 Küssnacht am Rigi, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Seematweg 6, 6403 Küssnacht am Rigi, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Schwyz, durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirkes Küssnacht am Rigi, im beschleunigten Verfahren anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

6403 Küssnacht am Rigi, 10. August 1987 Konkursamt Küssnacht am Rigi

Ct. de Fribourg (3810)

Failli: Avot Jean-Jacques, 1962, commerçant à Cheyres.

Délaï pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: dix jours dès la publication.

Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 6 août 1987 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt (3841)

Gemeinschuldnerin: C-Trick AG, Bändelgasse 5, Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, 15. August 1987 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (3842)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Librag AG, Steinvorstadt 77, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 15. August 1987 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (3843)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Löliger Beat, Dornacherstrasse 163, Basel, Gesellschafter der am 4. November 1986 erloschenen Kollektivgesellschaft «B + B Verlag Löliger + Saladin», in Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 15. August 1987 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Schaffhausen (3811)

Konkursinventar und Kollokationsplan

Im Konkursverfahren über Herzog August Roland, Im Boll 906, 8260 Stein am Rhein (Herzog Normbauelemente, Hauptstrasse 15, 8251 Kaltenbach), liegen Inventar, Lastenverzeichnis und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.

Beschwerden gegen das Inventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. August 1987, ansonst Inventar und Kollokationsplan inkl. Lastenverzeichnis als genehmigt gelten.

8201 Schaffhausen, 6. August 1987 Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen (3848)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma Reisca Travel AG, Staatsstrasse 68, 9437 Marbach.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 26. August 1987.

9000 St. Gallen, 11. August 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Kt. St. Gallen (3847)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Merolillo Elio, 1943, italienischer Staatsangehöriger, Automechaniker, Rheinstrasse 1, 9434 Au, früher: AGIP-Tankstelle, Zollstrasse 12, 9434 Au SG.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 17. bis 26. August 1987.

9475 Sevelen, 11. August 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. St. Gallen (3844)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Willi-Hasler Josef, 1927, von Berschis, Magaziner, Churerstrasse 82, 9470 Buchs SG.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 18. bis 27. August 1987.

9475 Sevelen, 11. August 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. St. Gallen (3845)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Willi-Hasler Hanni, 1941, von Berschis, Hausfrau, Churerstrasse 82, 9470 Buchs SG.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 18. bis 27. August 1987.

9475 Sevelen, 11. August 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. St. Gallen (3846)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Zbinden Fritz, 1944, von Guggisberg, Chauffeur, Churerstrasse 82, 9470 Buchs SG.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 18. bis 27. August 1987.

9475 Sevelen, 11. August 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. Aargau (3817)

Im summarischen Verfahren des Frei Hansjörg, 1951, von Würenlingen AG, Hagenbüchlerstrasse 23, 5442 Fislisbach, früher Inhaber der Einzelfirma Autoelektro H. J. Frei, Klosterrüti 7, Neuenhof AG, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 27. August 1987, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 7. August 1987 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3813)

Im summarischen Verfahren der Firma G & S Storeservice AG, Zentralplatz 2, 5507 Mellingen AG, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 27. August 1987, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 10. August 1987 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3814)

Im summarischen Verfahren des Ledermann Kurt, 1951, von Lauperswil BE, Kaufmann, Buntenstrasse 23, 8116 Würenlos, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 27. August 1987, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 10. August 1987 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3812)

Im summarischen Verfahren der Schacher Ursula, 1946, von Escholzmatt LU, Serviceangestellte, Birkenweg 14, 8116 Würenlos, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 27. August 1987, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 10. August 1987 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3816)
Im summarischen Verfahren des **Schiavone Michele**, 1957, italienischer Staatsangehöriger, Detailmonteur, Hardstrasse 72, 5432 Neuenhof, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 27. August 1987, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 10. August 1987

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3815)
Im summarischen Verfahren des **Schwerzmann Dieter**, 1941, von Risch ZG, kaufmännischer Angestellter, Erlenstrasse 2, 8962 Bergdietikon, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 27. August 1987, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 10. August 1987

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3869)
Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis

Im summarischen Konkursverfahren des **Reize Rolf**, geb. 1948, EDV-Berater, von Welschenrohr SO, in Eiken, Hauptstrasse 43, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 27. August 1987 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. beim Gerichtspräsidium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan mit Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 12. August 1987

Konkursamt Laufenburg,
5200 Brugg

Kt. Aargau (3870)
Im summarischen Konkursverfahren des **Schiess Herbert**, geb. 1941, El.-Ing. HTL, von Herisau AR, in Koblenz, Rüttenenstrasse 538, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 27. August 1987 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 12. August 1987

Konkursamt Zurzach,
5200 Brugg

Kt. Aargau (3871)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes

Im summarischen Konkursverfahren der **Tüfewa AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Rheinfelden, Rindergasse 10, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern infolge Anmeldung einer weiteren Forderung beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht neu auf.

Klagen auf Anfechtung der neu in den Kollokationsplan aufgenommenen Forderung sind bis längstens 27. August 1987 beim Bezirksgericht Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst der Plan in bezug auf diese Forderung als anerkannt gilt.

5200 Brugg, 12. August 1987

Konkursamt Rheinfelden,
5200 Brugg

Kt. Aargau (3849)
Im summarischen Konkursverfahren der **Multenrain AG** in Liquidation, 5000 Aarau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 27. August 1987 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 15. August 1987

Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3850)
Im summarischen Liquidationsverfahren der **Wegener-Fehlmann Erna Frieda**, geb. 1896, von und in 5737 Menziken, Altersheim Falkenstein, wohnhaft gewesen, gestorben am 18. Oktober 1986, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 27. August 1987 beim Bezirksgericht Kulm bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 15. August 1987

Konkursamt des Bezirks Kulm,
5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud (3820)

Faillie: **Elba-Cobo SA**, fabrication et vente de produits alimentaires diététiques, p. a.: c/o Mandasa SA, société fiduciaire, rue Pré-du-Marché 23, à Lausanne (locaux comm.: avenue de Rhodanie 64a), à Lausanne).

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour interter action en opposition au 25 août 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, 6 août 1987

Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, substitut

Ct. de Vaud (3818)

Modification de l'état de collocationFaillie: **Comptoir du Caoutchouc A. Bovey S.A.**, siège à Lausanne, locaux commerciaux et bureaux sis rue de la Vernie 33, à Crissier.

Troisième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission de créances, soit:

2e classe: production complémentaire.

5e classe: créances préalablement suspendues et productions tardives.

Il peut être consulté à l'office.

Délai pour interter action en opposition: 25 août 1987, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 7 août 1987

Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, substitut

Ct. de Vaud (3819)

Modification de l'état de collocationFaillie: **Elytis S.A.**, rue de Genève 85, à Lausanne; local commercial à l'avenue de la Gare 34, à Chavannes-près-Renens.

Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission de créances préalablement suspendues cf. art. 59 OOF et de productions tardives (5e classe).

Il peut être consulté à l'office.

Délai pour interter action en opposition: 25 août 1987, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 7 août 1987

Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, substitut

Ct. de Vaud (3821)

Faillie: **Les Editions Jean-Marie Bouchain**, société coopérative, route de Taillepied 94, 1095 Lutry.

L'état de collocation des créanciers peut être consulté au bureau de l'office soussigné.

Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai expirant le 25 août 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1096 Cully, 6 août 1987

Office des faillites:
A. Rime, préposé

Ct. de Vaud (3822)

Faillie: **Matras Slab SA**, En Pécheret, Champagne.

L'état de collocation est déposé le 15 août 1987 et peut être consulté à l'office des faillites de Grandson.

Les actions en contestation doivent être déposées dans un délai échant le 25 août 1987. A défaut, il sera exécutoire.

1422 Grandson, 10 août 1987

Le préposé aux faillites:
Laurent**Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

Kt. Bern (3856)Schuldner: **Flückiger Eduard**, 1950, von Auswil, Impex Inter Trading, Oberstrasse 38, 3360 Herzogenbuchsee.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 30. Juli 1987.

4705 Wangen an der Aare, 15. August 1987

Konkursamt Wangen an der Aare

Kt. Luzern (3855)Das Konkursverfahren über **Schürmann Alfred**, geb. 23. September 1948, von Luzern, Sanitär-Installateur, Sagenstrasse 45, Ebikon, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 5. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 11. August 1987

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (3852)Das Konkursverfahren über **Moser-Dubrovits Silvia**, geb. 8. November 1953, von Luzern, Wirtin, Hünenbergstrasse 1, 6006 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt am 6. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 11. August 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3853)Das Konkursverfahren über **Moser Franz**, geb. 14. September 1946, von Luzern, Wirt, Hünenbergstrasse 1, 6006 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt am 6. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 11. August 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3854)Das Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Peyer Alois**, geb. 28. Februar 1941, gestorben 7. Oktober 1986, von Römörswil, wohnhaft gewesen Landenbergstrasse 12, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt am 6. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 11. August 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3851)Das Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft der **Schneebeli Margaretha**, geb. 1897, gestorben 24. September 1986, von Zürich, wohnhaft gewesen Schweizerhausstrasse 10, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 7. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 11. August 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Zug (3872)Das Konkursverfahren über **Baumgärtner Jürg**, geb. 18. Mai 1950, von Chur und Alstätten, Geschäftsführer, Bachtalen 2a, 6340 Baar, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 4. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, 11. August 1987

Konkursamt Zug

Kt. Solothurn (3823)Das Konkursverfahren über **Kalt Fritz**, 1933, Konditor, Niederamtstrasse 28, 4632 Trimbach, nun in 4657 Dulliken, Neumattstrasse 26, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 5. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

4600 Olten, 5. August 1987

Konkursamt Olten-Gösgen

Kt. St. Gallen (3857)Gemeinschaftsliquidation: Firma **Impex Product AG**, Neugasse 18, 9442 Berneck.

Schlussverfügung vom 7. August 1987.

9000 St. Gallen, 11. August 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut**Kt. Aargau** (3824)Das Konkursverfahren über **Urso-Sigg Verena**, 1955, von Zürich, Datatypistin, Sittenstrasse 1B, 5300 Turgi, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 9. Juli 1987 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 15. Juli 1987

Konkursamt Baden

Clôture de la faillite
(LP 268)

Ct. du Valais (3825)
Faillite: **Menuiserie Gilles Ioset SA**, de siège social à 1896 Vouvry.
Date de la clôture: décision du juge-instructeur du district de Monthey du 8 juillet 1987, notifiée par pli recommandé du 6 août 1987.
1870 Monthey, 10 août 1987 Office des faillites de Monthey: J.-P. Detorrenté, préposé

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite
(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Ct. de Neuchâtel (3858)
Faillite: **Emery Maurice**, 1941, restaurateur, adresse commerciale, Brasserie, Bar, Cabaret, Dancing ABC, faubourg du Lac 27, Neuchâtel, actuellement domicilié, rue de la Côte 17, Le Locle.
Par suite de paiement intégral des créanciers par l'office soussigné, le président-suppléant du Tribunal civil du district de Neuchâtel, a par jugement du 4 août 1987, prononcé la révocation de la faillite de Emery Maurice, et sa réintégration dans la libre disposition de ses biens, dans le sens de l'art. 195 LP.
2001 Neuchâtel, 15 août 1987 Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Vente aux enchères publiques après faillite
(LP 257-259)

Ct. du Valais (3859)
Vente aux enchères publiques d'immeubles
Faillite: **Produit Jean-Raymond**, vitrier, Fully.
Date des enchères: 10 septembre 1987, à 10 h. 30.
Lieu des enchères: Café-Restaurant de la Poste à Martigny-Ville (salon au 1er étage).
Dépôts des conditions de vente: dès le 21 août 1987.

Terre de Fully
Chapitre de **Produit Jean-Raymond de Jules**
PPE no 50463, plan no 18, 160/1000 du no 11a

Nom local	Surface totale	Nature des immeubles	Surface par nature m ²	Taxes Bâiments Fr.
Droit exclusif sur:		rez: cave no 31 3e: appart. no 45		6 328.- 110 250.-

PPE no 50468, plan no 18, 10/1000 du no 11a

Nom local	Surface totale	Nature des immeubles	Surface par nature m ²	Taxes Bâiments Fr.
Droit exclusif sur:		rez: garage no 25		395.- 6 890.-

Parcelle de base objet des PPE:

Parc. no	Plan no	Nom local	Surface totale m ²	Nature des immeubles	Surface par nature m ²	Taxes au m ² Fr.	Taxes Biens-fonds Fr.
11a	18	Prévent	995	habitation place	204 791	50.-	

Terre de Leytron
Chapitre de **Produit Jean-Raymond de Jules**
Parcelle no 7380, plan no 30, nom local: **Champ du Seigle**

Surface totale m ²	Nature des immeubles	Surface par nature m ²	Taxes au m ² Fr.	Taxes Biens-fonds Fr.
249	vigne	249	13.-	3237.-

Terre de Leytron
Chapitre de **Produit Liliane**, épouse de **Michellod Damien ¼**; **Monique**, épouse de **Martinet Robert ¼**; **Myriam**, épouse de **Sauthier Jean-Bernard ¼**; **Raymond de Jules ¼**

Parcelle no 7766, plan no 32, nom local: **Frâne**

Surface totale m ²	Nature des immeubles	Surface par nature m ²	Taxes au m ² Fr.	Taxes Biens-fonds Fr.
2782	prés	2782	2.-	5564.-

Estimations officielles globales par expert:
PPE nos 50463 et 50468: fr. 203 000.-
Parcelle no 7380: fr. 8 715.-
Parcelle no 7766: fr. 1 391.- (part du failli)
N.B.:

- a. Seule la part du failli (¼) de la parcelle no 7766 est mise en vente. Demeure réservé le droit de préemption des copropriétaires (art. 682 CCS).
 - b. des garanties de:
 - fr. 20 000.- pour les PPE nos 50463 et 50468
 - fr. 1 000.- pour la parcelle no 7380
 - fr. 500.- pour la parcelle no 7766
 devront être versées à l'adjudication, exclusivement en espèces, quelque soit l'adjudicataire.
 - c. Les immeubles sont vendus au plus offrant.
 - d. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
 - e. Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.
- 1920 Martigny, 11 août 1987 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Nachlassverträge - Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden. Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich (3860)

Gläubigerversammlung
Nachlass-Stundung: **Schwarzenbach Hans**, Im Fink 11, 8800 Thalwil.
Die Gläubigerversammlung findet am Dienstag, 25. August 1987, um 15 Uhr, im Hotel «Thalwilerhof», statt.
Den Gläubigern wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorgelegt werden.
Die Akten können während 10 Tagen im Büro des Sachwalters eingesehen werden.
8800 Thalwil, 11. August 1987 Der Sachwalter: Hans Städeli, eidg. dipl. Buchhalter Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil

Ct. Ticino (3861)

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 29 luglio 1987, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato al signor **Bourquin Eugène Charles**, Morcote.
Quale commissario del concordato è stato designato l'Avv. Giovanni Antonini, c/o Studio legale Avv. Elio Borradori, via Monte Ceneri 17, Lugano.
6900 Lugano, 11 agosto 1987 Il pretore: Avv. Paolo Ermotti

Ct. Ticino (3862)

Debitore: **Bourquin Eugène Charles**, Morcote.
Data del decreto di moratoria: 29 luglio 1987, del pretore del Distretto di Lugano, Avv. Paolo Ermotti.
Durata della moratoria: 4 mesi.
Commissario del concordato: Avv. Giovanni Antonini, in Studio legale Avv. Dott. Elio Borradori, via Monte Ceneri 17, 6901 Lugano.
Termine per la notifica dei crediti entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la minatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.
Adunanza dei creditori: venerdì 25 settembre 1987, alle ore 10, nell'ufficio del commissario, in via Monte Ceneri 17, 6901 Lugano.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario, previo avviso telefonico.
6901 Lugano, 7 agosto 1987 Il commissario del concordato: Avv. Giovanni Antonini

Ct. de Neuchâtel (3873)

Report de l'assemblée des créanciers.
Débitrice: **Société Asgalium S.A.** en sursis concordataire, rue du Nord 49, 2300 La Chaux-de-Fonds.
En raison notamment de la difficulté des créanciers à produire durant la période juillet-août, l'assemblée des créanciers, primitivement prévue pour le 25 août, à 14 h., est reportée au mardi 29 septembre 1987, à 15 h., à La Chaux-de-Fonds.
Les pièces seront à disposition des créanciers durant les dix jours qui précèdent l'assemblée des créanciers dans les bureaux de la Société Fiduciaire **Vigilis S.A.**, avenue Léopold-Robert 46, 2300 La Chaux-de-Fonds.
2300 La Chaux-de-Fonds, 12 août 1987 Le commissaire au sursis: Charles-André Wehrli

Proroga della moratoria
(LEF 295, capoverso 4)

Ct. Ticino (3863)

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 11 agosto 1987, ha prorogato di due mesi a partire dal 13 agosto 1987 la moratoria concessa a scopo di concordato il 13 aprile 1987 al **Dott. Minotti Elvezio**, Viganella.
6900 Lugano, 11 agosto 1987 Il pretore: Avv. Paolo Ermotti

Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Solothurn (3874)
In der Nachlass-Stundung der Einzelfirma **Graffity Progin**, 4500 Solothurn, hat das Amtsgericht Solothurn-Lebern mit Urteil vom 11. August 1987 erkannt:
1. Der Nachlassvertrag der Firma **Graffity Progin** ist bestätigt.
2. Das Honorar des Sachwalters ist auf Fr. 3600.90 festgesetzt.
3. Die Nachlass-Schuldnerin hat die Gerichtskosten mit einer Entschädigungsgebühr von Fr. 500.-, total Fr. 651.-, zu bezahlen.
Dieses Urteil ist am 11. August 1987 in Rechtskraft erwachsen.
4500 Solothurn, 12. August 1987 Der Sachwalter: lic. iur. Daniel Kiefer, Fürsprecher und Notar Westbahnhofstrasse 8, 4500 Solothurn

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
(SchKG 316p)

Kt. Luzern (3827)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Coco Bau AG** in **Nachlassliquidation**, Luzern, liegt die definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der Liquidatorin, **Revisa Treuhand AG**, Murbacherstrasse 3, Luzern, zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind während der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde einzureichen. Telefonische Voranmeldung erforderlich: 045 81 33 41.
6000 Luzern, 7. August 1987 Die Liquidatorin: Revisa Treuhand AG

Kt. Luzern (3826)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Dämmbau Handels AG** in **Nachlassliquidation**, Luzern, liegt die definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der Liquidatorin, **Revisa Treuhand AG**, Murbacherstrasse 3, Luzern, zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind während der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde einzureichen. Telefonische Voranmeldung erforderlich: 045 81 33 41.
6000 Luzern, 7. August 1987 Die Liquidatorin: Revisa Treuhand AG

Demande de sursis concordataire
(LP 293)

Ct. de Vaud (3864)

Le président du Tribunal du district de Lavaux, à 1096 Cully, statuera en son audience du mercredi 2 septembre 1987, à 14 h., à Cully, Maison de ville, sur la demande de sursis concordataire, présentée par l'Etude **Francis Amacher**, Agent d'affaires breveté, rue du Midi 1, à 1003 Lausanne, au nom de **Perriraz Raynald**, architecte, à 1606 Forel (Lavaux).
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées, sont ajournées jusqu'au droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1096 Cully, 11 août 1987 Le président: Willy Gersbach

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Bern (3875)

Steigerungswiderruf
Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 163 und im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 53 vom 18. Juli 1987 auf den 28. August 1987 angesetzte Liegenschaftssteigerung im Spez. Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG über die **Immobil Trustee AG**, früher mit Sitz in Zug, nun Spitalgasse 9, Bern, von Spiez Grundstück Nr. 2346 (Wohn- und Geschäftshaus Nr. 58 + 58A mit Tea Room «Baccara»), findet nicht statt und wird hiermit widerrufen.
3752 Wimmis, 11. August 1987 Konkursamt Niedersimmmental: i. V. Spring

Kt. Nidwalden (3865)

Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG
Die Konkursverwaltung im Konkurse über die **Peter Schweizer GmbH**, Maler- und Renovationsgeschäft, Seebuchstrasse 1, 6374 Buochs, verzichtet namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der Verantwortlichkeitsansprüche, gemäss Art. 754 OR, gegenüber dem Verwaltungsrat und der Kontrollstelle.
Diese Ansprüche werden den Gläubigern zur Abtretung, im Sinne von Art. 260 SchKG, angeboten. Die Unterlagen können - unter telefonischer Zeitvereinbarung - beim Konkursamt Nidwalden, Buolerstrasse 15, 6052 Hergiswil, eingesehen werden (041 95 24 10).
Abtretungsbegehren sind bis zum 25. August 1987 schriftlich (eingeschrieben) bei der Konkursverwaltung einzureichen.
6052 Hergiswil, 11. August 1987 Konkursamt Nidwalden Buolerstrasse 15, 6052 Hergiswil

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung
Personalvorsorgegattung Priva, in Zürich 4 (SHAB Nr. 181 vom 8. 8. 1987, S. 3202). Der Stiftungsname lautet richtig: Personalvorsorgegattung Prifa.

3. August 1987
Personalstiftung Spital Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1986, S. 106). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 29. 4. 1987 geändert. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer des «Spital Horgen», in Horgen, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Der Stiftung kann auch das Personal von Betrieben, die mit dem Spital finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind angeschlossen werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

3. August 1987
Stiftung der Zürcher Kantonalbank für die Personalvorsorge nach Art. 331c OR, in Zürich 1 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1986, S. 494). Unterschriften von Emil Straub und Kurt Müller erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Schürch, von und in Winterthur, Präsident, und Paul Hasenfratz, von Uesslingen, in Wallisellen, Mitglieder des Stiftungsrates.

3. August 1987
Personalvorsorgegattung der Firma J. Baenziger AG, Escherweg 18, Adliswil, in Adliswil (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1984, S. 4381). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 7. 5. 1987 geändert. Neuer Name: Personalvorsorgegattung der Firma J. Baenziger AG. Neuer Zweck: berufliche Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der «J. Baenziger AG», in Adliswil, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat. Auch das Personal von Betrieben, die mit der Firma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, kann der Stiftung angeschlossen werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

3. August 1987
Personalvorsorgegattung der Aeschlimann AG Meilen, in Meilen (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1982, S. 1182). Unterschrift von Arthur Wagner erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolf Aeschlimann, von Burgdorf, in Köniz, und Rolf Hubli, von und in Zollikon, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

3. August 1987
Heinrich und Erna Walder-Stiftung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1984, S. 4581). Die Unterschrift von Prof. Dr. Marcel Grossmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Georg Lüchinger, von Oberriet SG und Zürich, in Wettswil am Albis, Präsident des Stiftungsrates.

3. August 1987
Wohlfahrtsstiftung der Utoring AG, in Zürich 2, Beethovenstrasse 24, c/o Utoring AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 30. 1. 1987. Zweck: Vorsorge zugunsten der Destinatäre der Personalvorsorgegattung der Utoring AG sowie der Hinterbliebenen gegen wirtschaftliche Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreierte Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 4 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch folgende Mitglieder des Stiftungsrates: Rolf Keller, von und in Zürich, Präsident; Roman Nauer, von Dottikon, in Zürich; Peter Kopp, von Lütisburg, in Maur, und Markus Joss, von Konolfingen, in Davos.

3. August 1987
Rotaryfonds zur Hilfeleistung an Patienten des Spitals Limmattal, in Schlieren (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1986, S. 3205). Unterschrift von Jürg Niedermann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Bernhard Miller, von Wil ZH, in Schlieren, Akteur des Stiftungsrates.

5. August 1987
Vorsorgeeinrichtung 4 (Aussendienst Familien-Vorsorge) der VITA-Lebensversicherungsgesellschaft, Zürich, in Zürich 3, Austrasse 46, c/o VITA Lebensversicherungs-Gesellschaft (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 14. 10. 1986. Zweck: Vorsorge für die im Aussendienst des Bereichs Familienvorsorge der Stifterin tätigen Arbeitnehmer bei Alter und Invalidität sowie bei Tod für deren Hinterbliebene. Andere als die genannten Personen können ausnahmsweise aufgrund besonderer Vereinbarung in die Stiftung aufgenommen werden. Die Vorsorge erfolgt in erster Linie nach Massgabe des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung vom 25. 6. 1982 (BVG), die Stiftung kann jedoch über die obligatorisch zu versichernden Leistungen hinaus Vorsorgegeschütz gewähren. Ermessensleistungen und freiwillige Leistungen sind nicht zulässig. Organe: Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Alfred Wenger, von Köniz, in Thalwil, Präsident; Andreas Hartmann, von Ziefen, in Widen; Gerhard Hernach, österreichischer Staatsangehöriger, in Dietikon, und Hans Kempf, von Bürglen UR, in Aldorf UR, alles Mitglieder des Stiftungsrates.

5. August 1987
Alters- und Unterstützungskasse der Firma Tuwag Immobilien AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1987, S. 90). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 4. 5. 1987 geändert. Neuer Name: Alters- und Unterstützungskasse der Tuwag Immobilien AG. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Tuwag Immobilien AG», in Wädenswil, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten

in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Sie kann auch das Personal von Betrieben, die mit der Firma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, anschliessen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

5. August 1987
Personalstiftung der Burri AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1983, S. 4313). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 21. 7. 1987 geändert. Neuer Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen, von Alter, Invalidität und Tod. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma «Burri AG Zürich», in Zürich, und ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Die Stiftung bezweckt ausserdem die Unterstützung ihrer Destinatäre in Notlagen wie Krankheit, Unfall, Erwerbsunfähigkeit und Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen angeschlossen werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern.

5. August 1987
Pensionskasse der Firma Grieder + Cie AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 77 vom 31. 3. 1984, S. 1137). Die Unterschrift von Doris Miesch ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-François Haemmerli, von Tschugg, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

5. August 1987
Vorsorgegattung für das Personal der Diethelm Unternehmungen in der Schweiz, in Zürich 8 (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1986, S. 3966). Unterschrift von Siegfried Rechberger erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Mösch, von Frick, in Hornussen, Mitglied des Stiftungsrates.

5. August 1987
Max und Ilse Wyler-Weil-Stiftung, in Uster (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1981, S. 490). Die Unterschrift von Emil Hanhart ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Kurt Hutschneker, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

5. August 1987
Pro Aero, in Zürich 1, Förderung der nationalen Luftfahrt (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1982, S. 2324). Unterschrift von Dr. Eugen Dietrich erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Hitz, von Churwalden, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Sempacherstrasse 15, Zürich 7, c/o Honold Treuhand AG.

5. August 1987
Personalvorsorgegattung der VATI-AHV-Ausgleichskasse der Schweiz. Textil- und Bekleidungsindustrie, in Zürich 8 (SHAB Nr. 42 vom 21. 2. 1987, S. 698). Unterschrift von Heinrich Spohn erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Spreiter, von Sevelen, in Wallisellen, Mitglied des Stiftungsrates.

5. August 1987
Oerlikon-Bührle Stiftung für Mitarbeiterbeteiligung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 42 vom 21. 2. 1981, S. 565). Die Unterschrift von Bruno Schmid ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Stalder, von Rüegsau, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

31. Juli 1987
Personalvorsorgegattung der Verzinkerei AG Aarberg, in Aarberg (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1982, S. 3886). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ABVS) vom 22. Juni 1987 wird die Stiftungsurkunde vom 1. Februar 1964 aufgehoben und durch die im Zweck erweiterte Urkunde vom 17. Dezember 1984 ersetzt. Der Zweck lautet neu: «Der Zweck besteht in der Gewährung von Fürsorgeleistungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Unfall, Krankheit, Invalidität oder Alter des Arbeitnehmers selber; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen usw. Der Zweck der Stiftung kann auch verfolgt werden durch Zuweisung von Beiträgen an andere steuerbefreierte Personalvorsorgeeinrichtungen, welchen sich die Stifterfirma angeschlossen oder welche sie selbst errichtet hat. Die Beiträge gelten als Beiträge des Arbeitgebers im Sinne von Art. 331 OR. Zur Erreichung des Stiftungszwecks kann die Stiftung Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teils derselben abschliessen. Die Stiftung ist in einem solchen Falle sowohl Versicherungsnehmerin als auch Begünstigte.»

5. August 1987
Fürsorgegattung Knecht in Lyss, in Lyss, Alters- und Hinterlassenenversicherung an die Fürsorge von Arbeitnehmern der Stifterfirma K. Knecht & Co. usw. (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1983, S. 250). Das neue Geschäftsdomicil lautet infolge behördlicher Änderung: Marktplatz 10.

Büro Bern

31. Juli 1987
Personalvorsorgegattung der Firma Beat Geissbühler, Versicherungsagentur, Bern, in Bern (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1967, S. 1377). Die Unterschrift von Margrit Liechi ist erloschen. Beat Geissbühler ist jetzt einziges Mitglied des Stiftungsrates (bisher Präsident); er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Domicil: Bubenbergplatz 10, bei Beat Geissbühler.

3. August 1987
Personalvorsorgegattung der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte, in Bern (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1986, S. 1014). Die Unterschrift von Elisabeth Berchtold ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Rosmarie Bürki-Erzinger, von Worb, in Salvenach, Mitglied des Stiftungsrates.

3. August 1987
Personalvorsorgegattung der Firma KWT-Kälte-Wärmetechnik AG, in Bern (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1982, S. 2409). Mit Verfügung vom 1. Mai 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

4. August 1987
Personalvorsorgegattung Elenka, in Bern (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1986, S. 918). Die Unterschriften von Hanny Kamby und Thomas Burkhalter sind erloschen. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Armando Ghezzi, von Berzona, in Marly, und Manfred Kampli, von Zürich, in Rubigen.

4. August 1987
Berna Schweizerische Personalfürsorge- und Hinterbliebenen-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1985, S. 3523). Hans Weber ist nicht mehr Geschäftsführer; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Bernhard Rüst, nun in Oberscherli, Gemeinde Köniz, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien neu als Sekretär und Geschäftsführer. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Hansjörg Gurtnr, von Mühledorf BE, in Ostermündigen, und Ulrich Etter, von Basel und Ried bei Kerzers, in Spiez; sie gehören alle dem Stiftungsrat nicht an.

4. August 1987
Personalfürsorge Scherler Bern, in Bern (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1986, S. 918). Die Unterschriften von Hanny Kamby und Thomas Burkhalter sind erloschen. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Armando Ghezzi, von Berzona, in Marly, und Manfred Kampli, von Zürich, in Rubigen.

Büro Biel

5. August 1987
Personalvorsorgegattung der General Motors Suisse SA und anderer Firmen der General Motors, in Biel (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1980, S. 2601). Dr. Alexander Alfred Meile, Präsident, und Dr. August Anton Künzle sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten des Stiftungsrates wurde das bisherige Mitglied Walter Breitenmoser gewählt. Zum neuen Mitglied des Stiftungsrates wurde Ralph Snijders von Vaulion, in Biel BE, gewählt. Walter Breitenmoser, Armin Grond und Ralph Snijders zeichnen neu kollektiv zu zweien mit Roland Brändli, Hans Wüthrich oder Kurt Bruderer.

Büro Burgdorf

31. Juli 1987
Personalvorsorgegattung der Haller & Jenzer AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1982, S. 975). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 22. 6. 1987 wurde das Stiftungsstatut revidiert. Neue Zweckumschreibung: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen in den in Art. 2 umschriebenen Fällen sowie die Leistung von Beiträgen gemäss Art. 331 Abs. 3 OR. Die Unterschrift von Anemarie Schneider ist erloschen. Neu führt als Mitglied des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien: Beat Zwahlen, von Matten, in Rüegsau.

Luzern - Lucerne - Lucerna

4. August 1987
Personalvorsorgegattung der Firma Monopol-Technic AG, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 99 vom 2. 5. 1981, S. 1994). Mit Entscheid vom 3. Juli 1987 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung für berufliche Vorsorge, diese Stiftung aufgehoben. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

4. August 1987
Personalvorsorgegattung der Firm IHA Holding AG, Hergiswil und ihrer Tochtergesellschaften, in Hergiswil (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1983, S. 922). Gemäss beschluss des Stiftungsrates vom 12. Mai 1987 sowie Zustimmungserklärung der Aufsichtsbehörde (Amt für berufliche Vorsorge Nidwalden) vom 3. August 1987 wurde die Stiftungsurkunde, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalvorsorgegattung des IHA Institut für Marktanalysen AG, Hergiswil. Neue Zweckumschreibung: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Stiftungsrat nun: 6 oder mehr Mitglieder. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Iso Fischer, von Merenschwand, in Luzern, Präsident (bisher); Hermine Pizzato, von Vorderthal, in Luzern, Vizepräsidentin (bisher Mitglied), und Hugo Küng, von Hasle LU, in Alpnach, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates (bisher Mitglied). Die Unterschriften von Josef Zemp und Felix Oesch, Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen.

Glarus - Glaris - Glarona

31. Juli 1987
Fürsorgegattung der Zettler-Elektro-Apparate Aktiengesellschaft, in Näfels. Unterstützungsfonds für die Unternehmensangehörigen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1982, S. 154). Dr. Edwin J. Reinger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Rudolf Zobrist, von Ruppertswil, in Mollis.

31. Juli 1987
Personalvorsorgegattung der Zettler-Elektro-Apparate AG, in Näfels (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1984, S. 2802). Dr. Edwin J. Reinger, Präsident und Othmar Gwerder, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Rudolf Zobrist, von Ruppertswil, in Mollis, Präsident, Gallus Ebnetter, von Häggenschwil, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, und Peter Heinze, deutscher Staatsangehöriger, in Emmenda, als Mitglieder.

Marken - Marques - Marchi
Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistraments

354307. Hinterlegungsdatum: 27. April 1987.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 227441.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. April 1987 an.

Farbstoffe, Gerbstoffe und chemische Produkte für die Industrie.
 (Int. Kl. 1, 2)

TANNESCO

354308. Hinterlegungsdatum: 27. April 1987.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 227773.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. April 1987 an.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, fotografische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke, kunstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand, Dünge- mittel, chemische Präparate zum Löten, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln, Gerbstoffe, Klebstoffe für industrielle Zwecke, Far- ben, Firnisse, Lacke, Roschennmittel, Hochsensierungsmittel, Farbstoffe, Beizen, Wasch- und Bleichmittel, Pulz-, Pulver-, Fettsäure- und Schleifmittel, Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwuschmittel, Zahnpfutzmittel, technische Öle und Fette, Schönheits- mittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektions- mittel; Mittel zur Verüfung von Unkraut und Ungeziefer.
 (Int. Kl. 1 bis 5)

GEIGY

354309. Hinterlegungsdatum: 27. April 1987.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 227771.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. April 1987 an.

Pharmazeutische Steroidpräparate.
 (Int. Kl. 5)

ANACICLINA

354310. Hinterlegungsdatum: 30. April 1987.
Bally Schuhfabriken AG, 5012 Schönenwerd. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 226872. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. April 1987 an.

Acrylglas für Uhrengehäuser und andere Zwecke.
 (Int. Kl. 14, 21)

354311. Date de dépôt: 21 avril 1987.
Allied Foods Limited, Weston Centre, Bowater House, 68, Knightsbridge, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrikation und Handel.

Produits agricoles, horticoles, forestiers et grains; animaux vivants; fruits et légumes frais, semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, mail.
 (Cl. int. 31)

RINTY

354312. Date de dépôt: 1er mai 1987.
Alcom Pharmaceuticals Ltd., Sinesstrasse 47, 6330 Cham. - Commerce.
 Préparations pharmaceutiques ophtalmiques.
 (Cl. int. 5)

INTRACHOL

354313. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1987.
Sunnen Products Company, 7910 Manchester Road, St. Louis (Missouri, USA). - Fabrikation.

Super-Schleifmittel, insbesondere Diamant-Super-Schleifmittel.
 (Int. Kl. 3)

DIASUN

354314. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1987.
Sunnen Products Company, 7910 Manchester Road, St. Louis (Missouri, USA). - Fabrikation.

Schleifmittel; kubische Bornitrid-Super-Schleifmittel.
 (Int. Kl. 3)

NITROSUN

354315. Date de dépôt: 2 mai 1987.
Caveau de Salquenen, Gregor Kuonen & Fils S.A., 3956 Salquenen. - Production et commerce.
 Vins.
 (Cl. int. 33)

AU SEPTIEME CIEL

354316. Hinterlegungsdatum: 22. August 1986.
Innovative Market Systems, Inc., 575 Madison Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Computer und Computer-Programme enthaltende Datenträger, Teile der genannten Waren.
 (Int. Kl. 9)



354317. Hinterlegungsdatum: 29. April 1986.
Abdul-Aziz & Abdullah Al-Ajlan Co., Al Khazzan Street, Riyadh (Saudi-Arabien). - Fabrikation und Handel.

Kopfbedeckungen einschliesslich arabische Schals.



354318. Date de dépôt: 21 mai 1987.
Thasi S.A., 70, route du Pont-Butin, 1213 Petit-Lancy (Lancy). - Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques, parfumerie, produits de beauté, produits pour le traitement et l'entretien de la peau, des ongles, des cheveux, du cuir chevelu, fards, produits de maquillage, de démaquillage, produits pour protéger la peau contre des agents extérieurs (soleil, froid, humidité, etc.). Produits hygiéniques, Produits pharmaceutiques.
 (Cl. int. 3, 5)



354319. Date de dépôt: 12 février 1987.
Empresa Cubana Exportadora de Alimentos y Productos Varios (Cuba-export), 23rd Street, No 55, Vedado (Cuba). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 227003. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1987.

Rhum provenant des Antilles.
 (Cl. int. 33)



354320. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1987.
Walter Renesch AG, Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon. - Fabrikation und Handel.

Entwicklerpräparate und andere chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und fotografische Zwecke; wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen, Jetons oder Karten betätigt werden; Sprachaufnahmegeräte; Registrierkassen, Rechenmaschinen; magnetische Tonaufnahmegeräte; elektronische Rechenmaschinen und elektrofotografische

Apparate und Maschinen; Toner; optische Geräte wie Feldstecher, Brillen, Projektoren, Lichter, Kopier-, Kopier- und Vervielfältigungsgeräte; Bildtelegrafiergeräte; Laserstrahl-Schreiber; Übersetzungsmaschinen; Computer; Computer-Peripherie-Apparate und -Geräte; Textverarbeiter; Videoaufzeichnungsbänder, Tonaufzeichnungsbänder, holografische Geräte; Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte, elektrische Übermittlungsgestelle; Fernseher, Radios; Video-Recorder; Video-Tuner; Tonaufnahme- und -wiedergabearüstungen; Mikrofilme; Mikrofilm-Lockkarten und -Kassetten; Archivierungs- und Registriergeräte, -mittel und -schränke; Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Lochbänder, Lochstreifen und Lochkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Magnetkarten, Bildplatten und Disketten; Netzwerke (LAN); Schreibmaschinen und Bürogeräte; Instruktions- und Lehrmaterial.
 (Int. Kl. 1, 9, 16)



La maîtrise de l'information.

354321. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1987.
Walter Renesch AG, Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon. - Fabrikation und Handel.

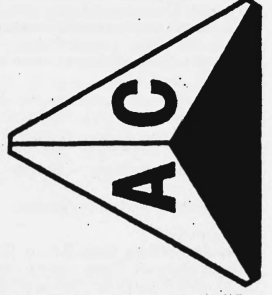
Entwicklerpräparate und andere chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und fotografische Zwecke; wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen, Jetons oder Karten betätigt werden; Sprachmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; magnetische Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte; magnetische Tonaufnahmeplatten; Mikrofilmgeräte; elektronische Rechenmaschinen und elektrofotografische Apparate und Maschinen; Toner; optische Geräte wie Feldstecher, Brillen, Projektoren, Lichter; Kopier- und Vervielfältigungsgeräte; Bildtelegrafiergeräte; Laserstrahl-Schreiber; Übersetzungsmaschinen; Computer; Computer-Peripherie-Apparate und -Geräte; Textverarbeiter; Videoaufzeichnungsbänder, Tonaufzeichnungsbänder, holografische Geräte; Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte, elektrische Übermittlungsgestelle; Fernseher, Radios; Video-Recorder; Video-Tuner; Tonaufnahme- und -wiedergabearüstungen; Mikrofilme; Mikrofilm-Lockkarten und -Kassetten; Archivierungs- und Registriergeräte, -mittel und -schränke; Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Lochbänder, Lochstreifen und Lochkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Magnetkarten, Bildplatten und Disketten; Netzwerke (LAN); Schreibmaschinen und Bürogeräte; Instruktions- und Lehrmaterial.
 (Int. Kl. 1, 9, 16)



L'informazione totale.

354322. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1987.
AC Architectural Crystal AG, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Beleuchtungskörper, insbesondere Tischleuchten; Möbel; Turgriffe; Armaturen, nämlich Baubeschlüsse aus Kristallglas mit Metall verbundenen, Badedekorationen und Beleuchtungsarmaturen; Dekorationsgegenstände und Wanddekorationen, alle Waren zur Gänze oder vorwiegend aus Glas.
 (Int. Kl. 6, 11, 20)



Bilanzen - Bilans - Bilanci

KKB Versicherungen, Bern

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1986		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	23 202 781.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—		
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	132 490.—	Reservefonds	650 000.—		
Übrige Aktien und Anteilscheine	3 598 390.—	Spezialreserven:			
Grundpfandtitel	1 087 000.—	Organisationsfonds	2 000 000.—		
Kassabestand und Postcheckguthaben	488 192.30	Spezialreserve	650 000.—		
Guthaben bei Banken	14 317 898.05	Gesetzliche Reserve UVG	70 276.20		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	344 429.35	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	238 821.20	Prämienüberträge	552 190.70		
Übrige Aktiven	1 708 607.55	Deckungskapital für laufende Renten	260 000.—		
		Schwebende Schäden	18 082 231.85		
		Übrige technische Rückstellungen	1 619 092.40		
		Fonds für Teuerungszulagen UVG	46 570.—		
		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	197 962.40		
		Schuldverpflichtungen:			
		Kursschwankungen auf Wertschriften	86 987.—		
		Übrige Passiven	9 519 038.60		
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	1 384 260.30		
			45 118 609.45		
					45 118 609.45

Bern, 26. Mai 1987

KKB Versicherungen
Prof. Dr. H. Schmid, Delegierter
Th. Krebs, Geschäftsführer

Allianz Versicherung (Schweiz) AG

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1986		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	4 871 875.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—		
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	224 742.—	Spezialreserven:			
Übrige Aktien und Anteilscheine	554 490.—	Organisationsfonds	1 550 000.—		
Darlehen an Körperschaften	5 500 000.—	Freie Reserve	2 000 000.—		
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	3 300.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Kassabestand und Postcheckguthaben	29 684.—	Prämienüberträge	1 572.—		
Guthaben bei Banken	3 018 697.—	Schwebende Schäden	2 300.—		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	18 009.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	947 272.—		
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	28 116.—	Schuldverpflichtungen:			
Stückzinsen und Mieten	175 661.—	Agenten	20 659.—		
Übrige Aktiven	198 575.—	Übrige Passiven	101 346.—		
	14 623 149.—				14 623 149.—

Zürich, 26. Juni 1987

Allianz Versicherung (Schweiz) AG
Dr. Rudi Tischer Dr. Roberto Gavazzi

Continentale Allgemeine Versicherungs-AG, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1986		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	65 111 713.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—		
Übrige Aktien und Anteilscheine	620 380.—	Reservefonds	4 700 000.—		
Übrige Wertschriften	6 239 505.—	Spezialreserven:			
Schuldbuchforderungen	297 500.—	Freie Reserven	6 700 000.—		
Darlehen an Körperschaften	55 280 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Grundpfandtitel	894 700.—	Prämienüberträge	16 324 442.—		
Grundstücke	28 478 899.—	Schwebende Schäden	150 218 841.—		
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	8 707 543.—	Übrige technische Rückstellungen	11 683 230.—		
Kassabestand und Postcheckguthaben	6 628 172.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	2 849 860.—		
Guthaben bei Banken	65 444 407.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	9 724 293.—		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	4 196 074.—	Schuldverpflichtungen:			
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	4 388 748.—	Agenten	1 415 436.—		
Depots aus übernommenen Versicherungen	2 015 509.—	Grundpfandschulden	5 000 000.—		
Stückzinsen und Mieten	4 784 742.—	Übrige Passiven	34 358 279.—		
Übrige Aktiven	2 590 575.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	2 704 086.—		
	255 678 467.—				255 678 467.—

Zürich, 26. Juni 1987

Continentale Allgemeine Versicherungs-AG
P. Squindo Dr. R. Gavazzi

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1986		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	58 280 275.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—		
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	334 000.—	Reservefonds	5 000 000.—		
Übrige Aktien und Anteilscheine	4 072 597.—	Spezialreserven:			
Darlehen an Körperschaften	5 000 000.—	Spezialfonds	2 500 000.—		
Grundpfandtitel	6 383 950.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Grundstücke	7 293 590.—	Prämienüberträge	8 962 936.—		
Kassabestand und Postcheckguthaben	40 919.—	Schwebende Schäden	42 226 717.—		
Guthaben bei Banken	468 837.—	Übrige technische Rückstellungen:			
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 054 472.—	Gewinnanteilrückstellungen	185 755.—		
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	3 652 821.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	6 862 295.—		
Depots aus übernommenen Versicherungen	18 557 244.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	512 620.—		
Stückzinsen und Mieten	1 492 172.—	Übrige Passiven	25 779 595.—		
Übrige Aktiven	894 386.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	5 495 345.—		
	107 525 263.—				107 525 263.—
		Garantiepflichtungen	12 500.—		

Zürich, 19. Juni 1987

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft
Dr. H.-J. Vollenweider

The Home Insurance Company, Manchester (USA)

Bilanz auf 31. Dezember 1986

Aktiven	US-\$	Passiven	US-\$
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	2 605 835 600.—	Aktien- oder Garantiekapital	17 250 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	320 783 162.—	Reservefonds	599 210 208.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	146 747 598.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Übrige Wertschriften	159 887 675.—	Prämienüberträge	635 596 741.—
Schuldbuchforderungen	18 515 640.—	Schwebende Schäden	1 913 085 993.—
Grundstücke	8 315 430.—	Übrige technische Rückstellungen	445 248 391.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	148 111.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-	
Guthaben bei Banken	22 801 133.—	und Rückversicherungsverkehr	29 932 559.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	407 582 065.—	Wertberichtigungen	18 740 783.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-		Übrige Passiven	94 650 509.—
und Rückversicherungsverkehr	66 985 950.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	153 922 762.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	3 447 362.—		
Stückzinsen und Mieten	77 311 246.—		
Mobilien und Material	11 153 066.—		
Übrige Aktiven	58 123 908.—		
	<u>3 907 637 946.—</u>		<u>3 907 637 946.—</u>

New York, 17. Juni 1987

The Home Insurance Company
James J. Meenaghan

American Home Assurance Company, New York

Bilanz auf 31. Dezember 1986

Aktiven	US-\$	Passiven	US-\$
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	1 238 868 046.—	Aktien- oder Garantiekapital	4 237 635.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	100 154 160.—	Reservefonds	244 709 316.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	270 521 974.—	Spezialreserven	173 164 809.—
Übrige Wertschriften	61 909 097.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Grundstücke	4 149 122.—	Prämienüberträge	322 492 835.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	3 365.—	Schwebende Schäden	1 597 856 039.—
Guthaben bei Banken	23 207 207.—	Übrige technische Rückstellungen	35 942 083.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	425 020 049.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	63 907 968.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-		Übrige Passiven	74 982 041.—
und Rückversicherungsverkehr	245 398 438.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	49 002 611.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	58 853 527.—		
Stückzinsen und Mieten	33 471 710.—		
Mobilien und Material	1 103 048.—		
Übrige Aktiven	103 635 594.—		
	<u>2 566 295 337.—</u>		<u>2 566 295 337.—</u>

New York, 25. Juni 1987

American Home Assurance Company
John C. Marshall, Vice President
Maureen P. Tully, Secretary

INA Insurance Company of North America, Philadelphia (USA)

Bilanz auf 31. Dezember 1986

Aktiven	US-\$	Passiven	US-\$
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	1 851 743 661.—	Aktien- oder Garantiekapital	56 785 545.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	295 480 029.—	Reservefonds	441 058 990.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	189 719 008.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Übrige Wertschriften	373 320 208.—	Prämienüberträge	820 883 884.—
Schuldbuchforderungen	101 678 522.—	Schwebende Schäden	2 067 492 226.—
Grundstücke	16 707 630.—	Übrige technische Rückstellungen	542 206 645.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	127 053.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-	
Guthaben bei Banken	99 530 546.—	und Rückversicherungsverkehr	133 613 474.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	532 992 747.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	34 187 388.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-		Wertberichtigungen	9 921 919.—
und Rückversicherungsverkehr	343 093 291.—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen	
Depots aus übernommenen Versicherungen	10 452 158.—	für das Personal	25 169 357.—
Stückzinsen und Mieten	51 699 160.—	Übrige Passiven	218 067 486.—
Mobilien und Material	50 775 837.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	119 448 530.—
Übrige Aktiven	551 515 594.—		
	<u>4 468 835 444.—</u>		<u>4 468 835 444.—</u>

Philadelphia, 4. Juni 1987

INA Insurance Company of North America
Wilson H. Taylor

Neptunia Marine Insurance Limited, Lugano

Bilan au 31 décembre 1986

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	5 930 025.—	Capital social	6 000 000.—
Autres actions et parts sociales	351 264.—	Fonds de réserve	540 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	105.—	Réserves extraordinaires	150 000.—
Avoirs en banques	3 551 732.—	Delcredere	700 000.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	1 929 317.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises		Réserve pour risques en cours	166 964.—
d'assurances et de réassurances	4 586 728.—	Réserve pour sinistres à régler	1 734 062.—
Mobilier et matériel	1.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises	
Autres actifs	446 549.—	d'assurances et de réassurances	4 033 433.—
		Depôts pour réassurances cédées	494 329.—
		Engagements:	
		Agents	2 189 120.—
		Autres passifs	308 677.—
		Saldo du compte de profits et pertes	479 136.—
	<u>16 795 721.—</u>		<u>16 795 721.—</u>

Lugano, 23 juin 1987

Neptunia Marine Insurance Limited
Le directeur: Wassmuth
Le président: Felder

Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Änderung vom 4. August 1987

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I
Die Anhänge 1 und 2 der Verordnung des Eidgenössischen Finanzdepartementes vom 20. Februar 1978 über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten erhalten die dieser Änderung beigelegte Fassung.

II
Diese Änderung tritt am 1. September 1987 in Kraft und ist bis 31. Dezember 1987 gültig.

4. August 1987 Eidgenössisches Finanzdepartement:
O. Stüch

Anhang 1

Verzeichnis der anwendbaren beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto
1704.20	51.80
22	50.40
24	44.20
30	136.90
32	39.70
34	30.—
40	57.80
42	53.60
44	43.20
46	73.60
48	98.30
50	56.10
52	42.10
54	28.10
1806.20	1243.20
22	943.40
24	540.—
26	474.20
27	260.—
28	215.10
30	50.90
32	40.70
40	176.60
42	135.90
44	93.40
46	37.30
50	108.40
52	141.70
54	66.20
56	118.30
58	31.10
1902.02	63.40
03	53.50
04	288.80
06	689.90
08	433.60
10	165.90
14	111.—
16	99.90
18	139.50
20	621.70
22	300.50
30	71.40
32	24.70
40	151.—
42	97.—
50	29.80
52	24.30
1903.01	49.90
1907.10	147.80
12	95.10
20	117.20
22	134.10
30	89.90
1908.10	122.10
12	105.30
14	112.70
16	112.70
20	240.60
22	121.70
30	121.40
40	104.70
50	111.10
70	151.80
72	102.40
76	74.90
2107.10	52.60
11	38.60
12	31.60
20	25.—
26	242.—
27	40.30
28	22.40
40	1243.20
42	943.40
44	540.—
46	474.20
47	215.10
48	89.10
50	49.40
54	166.80
58	30.60
60	817.10
62	363.10
64	90.80
66	67.40
70	103.70
80	38.50
82	35.40
84	22.90
2904.58	142.50

Verzeichnis der anwendbaren Zollansätze (festes Element + beweglicher Teilbetrag) bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Tarifnummer	Normal-Zollansatz	Zollansatz für Waren aus der Europäischen FHZ				den EL
		EG	SP	EFTA	den EL	
	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	
1704.20	92.80	51.80	64.50	51.80	51.80	
22	91.40	50.40	63.10	50.40	50.40	
24	85.20	44.20	56.90	44.20	44.20	
30	189.90	136.90	153.30	136.90	136.90	
32	92.70	39.70	56.10	39.70	39.70	
34	83.—	30.—	46.40	30.—	30.—	
40	110.80	57.80	74.20	57.80	57.80	
42	106.60	53.60	70.—	53.60	53.60	
44	96.20	43.20	59.60	43.20	43.20	
46	126.60	73.60	90.—	73.60	73.60	
48	151.30	98.30	114.70	98.30	98.30	
50	109.10	56.10	72.50	56.10	56.10	
52	95.10	42.10	58.50	42.10	42.10	
54	81.10	28.10	44.50	28.10	28.10	
1806.20	1244.20	NT ¹⁾	NT	1243.20	NT	
22	944.40	NT ²⁾	NT	943.40	NT	
24	541.—	NT ³⁾	NT	540.—	NT	
26	475.20	NT ³⁾	NT	474.20	NT	
27	261.—	NT ³⁾	NT	260.—	NT	
28	216.10	NT ³⁾	NT	215.10	NT	
30	60.90	50.90	54.—	frei	50.90	
32	50.70	40.70	43.80	frei	40.70	
40	186.60	176.60	179.70	frei	176.60	
42	145.90	135.90	139.—	frei	135.90	
44	103.40	93.40	96.50	frei	93.40	
46	47.30	37.30	40.40	frei	37.30	
50	118.40	108.40	111.50	frei	108.40	
51	151.70	141.70	144.80	frei	141.70	
52	76.20	66.20	69.30	frei	66.20	
56	128.30	118.30	121.40	frei	118.30	
58	41.10	31.10	34.20	frei	31.10	
1902.02	83.40	63.40	78.90	63.40	NT	
03	73.50	53.50	69.—	53.50	NT	
04	298.80	288.80	288.80	288.80	NT	
06	689.90	689.90	689.90	689.90	NT	
08	443.60	433.60	433.60	433.60	NT	
10	175.90	165.90	169.—	165.90	NT	
14	121.—	111.—	114.10	111.—	NT	
16	109.90	99.90	103.—	99.90	NT	
18	149.50	139.50	142.60	139.50	NT	
20	641.70	621.70	621.70	621.70	621.70	
22	320.50	300.50	300.50	300.50	300.50	
30	91.40	71.40	77.60	71.40	71.40	
32	44.70	24.70	30.90	24.70	24.70	
40	171.—	151.—	157.20	151.—	151.—	
42	117.—	97.—	102.20	97.—	97.—	
44	49.80	29.80	36.—	29.80	29.80	
52	44.30	24.30	30.50	24.30	24.30	
1903.01	52.90	49.90	52.20	49.90	NT	
1907.10	148.80	147.80	148.10	147.80	147.80	
12	96.10	95.10	95.40	95.10	95.10	
20	132.20	117.20	121.90	117.20	117.20	
22	149.10	134.10	138.80	134.10	134.10	
30	104.90	89.90	94.60	89.90	89.90	
1908.10	149.10	122.10	130.50	122.10	NT	
12	132.30	105.30	113.70	105.30	NT	
14	139.70	112.70	121.10	112.70	NT	
16	139.70	112.70	121.10	112.70	NT	
20	300.60	240.60	259.20	240.60	240.60	
22	181.70	121.70	140.30	121.70	121.70	
30	181.40	121.40	140.—	121.40	121.40	
40	164.70	104.70	123.30	104.70	104.70	
50	171.10	111.10	129.70	111.10	111.10	
70	211.80	151.80	170.40	151.80	151.80	
72	162.40	102.40	121.—	102.40	102.40	
76	134.90	74.90	93.50	74.90	74.90	
2107.10	172.60	52.60	89.80	52.60	NT	
11	158.60	38.60	75.80	38.60	NT	
12	151.60	31.60	68.80	31.60	NT	
20	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—	
26	252.—	242.—	245.10	242.—	242.—	
27	50.30	40.30	43.40	40.30	40.30	
28	32.40	22.40	25.50	22.40	22.40	
40	1244.20	NT ¹⁾	NT	1243.20	NT	
42	944.40	NT ²⁾	NT	943.40	NT	
44	541.—	NT ²⁾	NT	540.—	NT	
46	475.20	NT ²⁾	NT	474.20	NT	
47	216.10	NT ²⁾	NT	215.10	NT	
48	90.10	NT ²⁾	NT	89.10	NT	
50	93.40	49.40	63.—	49.40	NT	
54	210.80	166.80	180.40	166.80	NT	
58	74.60	30.60	44.20	30.60	NT	
60	861.10	817.10	830.70	817.10	NT	
62	407.10	363.10	376.70	363.10	NT	
64	134.80	90.80	104.40	90.80	NT	
66	111.40	67.40	81.—	67.40	NT	
70	147.40	103.70	117.30	103.70	NT	
80	82.50	38.50	52.10	38.50	NT	
82	79.40	35.40	49.—	35.40	16)	
84	66.90	22.90	36.50	22.90	NT	
2904.58	144.—	142.50	143.—	142.50	142.50	

1) NT = Normaltarif (Normal-Zollansatz)
 2) Waren aus Portugal: 1806.20 = Fr. 1243.40 1806.22 = Fr. 943.60
 3) Waren aus Portugal: 1806.24 = Fr. 540.20 1806.26 = Fr. 474.40
 1806.27 = Fr. 260.20 1806.28 = Fr. 215.30
 4) 1902.04/08: - in Behältern von 2 kg oder weniger: 1902.04 = Fr. 288.80 1902.06 = Fr. 689.90 1902.08 = Fr. 433.60
 - in Behältern von über 2 kg: - - aus Portugal: 1902.04 = Fr. 290.80 1902.06 = Fr. 691.90
 - - aus andern Ländern: - - - - - NT
 5) 1902.04/08: - in Behältern von 2 kg oder weniger: 1902.04 = Fr. 291.90 1902.06 = Fr. 693.— 1902.08 = Fr. 436.70
 - in Behältern von über 2 kg: - - - - - NT
 6) 1902.20/22: - in Behältern von 2 kg oder weniger: 1902.20 = Fr. 621.70 1902.22 = Fr. 300.50
 - in Behältern von über 2 kg: - - aus Portugal: 1902.20 = Fr. 625.70 1902.22 = Fr. 304.50
 - - aus andern Ländern: - - - - - NT
 7) 1902.20/22: - in Behältern von 2 kg oder weniger: 1902.20 = Fr. 627.90 1902.22 = Fr. 306.70
 - in Behältern von über 2 kg: - - - - - NT
 8) 1907.30: - Schiffszwieback und anderer Zwieback, Paniermehl Fr. 89.90
 - andere NT
 9) Waren aus Portugal: 2107.40 = Fr. 1243.40 2107.42 = Fr. 943.60 2107.44 = Fr. 540.20
 2107.46 = Fr. 474.40 2107.47 = Fr. 215.30 2107.48 = Fr. 89.30
 10) 2107.82: - Angostura Aromatic Bitter Fr. 35.40
 - andere NT

**Ordonnance
concernant les éléments mobiles et les taux des droits de
douane applicables à l'importation de produits agricoles
transformés**

Modification du 4 août 1987

Le Département fédéral des finances arrêté:

I
Les annexes 1 et 2 de l'ordonnance du Département fédéral des finances du 20 février 1978 concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés sont modifiées selon la nouvelle teneur ci-après.

II
La présente modification entre en vigueur le 1er septembre 1987 et est valable jusqu'au 31 décembre 1987.

4 août 1987 Département fédéral des finances:
O. Stich

Annexe 1

**Liste des éléments mobiles applicables à l'importation de produits
agricoles transformés**

Numéro du tarif douanier	Élément mobile par 100 kg brut Fr.
1704.20	51.80
22	50.40
24	44.20
30	136.90
32	39.70
34	30.—
40	57.80
42	53.60
44	43.20
46	73.60
48	98.30
50	56.10
52	42.10
54	28.10
1806.20	1243.20
22	943.40
24	540.—
26	474.20
27	260.—
28	215.10
30	50.90
32	40.70
40	176.60
42	135.90
44	93.40
46	37.30
50	108.40
51	141.70
52	66.20
56	118.30
58	31.10
1902.02	63.40
03	53.50
04	288.80
06	689.90
08	433.60
10	165.90
14	111.—
16	99.90
18	139.50
20	621.70
22	300.50
30	71.40
32	24.70
40	151.—
42	97.—
50	29.80
52	24.30
1903.01	49.90
1907.10	147.80
12	95.10
20	117.20
22	134.10
30	89.90
1908.10	122.10
12	105.30
14	112.70
16	112.70
20	240.60
22	121.70
30	121.40
40	104.70
50	111.10
70	151.80
72	102.40
76	74.90
2107.10	52.60
11	38.60
12	31.60
20	25.—
26	242.—
27	40.30
28	22.40
40	1243.20
42	943.40
44	540.—
46	474.20
47	215.10
48	89.10
50	49.40
54	166.80
58	30.60
60	817.10
62	363.10
64	90.80
66	67.40
70	103.70
80	38.50
82	35.40
84	22.90
2904.58	142.50

**Liste des taux de droits de douane (élément fixe + élément mobile)
applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

Annexe 2

Numéro du tarif douanier	Taux normal	Taux pour les produits				
		de la ZELE				des PED
		CE	ESP	AELE		
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	
1704.20	92.80	51.80	64.50	51.80	51.80	
22	91.40	50.40	63.10	50.40	50.40	
24	85.20	44.20	56.90	44.20	44.20	
30	189.90	136.90	153.30	136.90	136.90	
32	92.70	39.70	56.10	39.70	39.70	
34	83.—	30.—	46.40	30.—	30.—	
40	110.80	57.80	74.20	57.80	57.80	
42	106.60	53.60	70.—	53.60	53.60	
44	96.20	43.20	59.60	43.20	43.20	
46	126.60	73.60	90.—	73.60	73.60	
48	151.30	98.30	114.70	98.30	98.30	
50	109.10	56.10	72.50	56.10	56.10	
52	95.10	42.10	58.50	42.10	42.10	
54	81.10	28.10	44.50	28.10	28.10	
1806.20	1244.20	TN ¹⁾)	TN	1243.20	TN	
22	944.40	TN ²⁾)	TN	943.40	TN	
24	541.—	TN ³⁾)	TN	540.—	TN	
26	475.20	TN ³⁾)	TN	474.20	TN	
27	261.—	TN ³⁾)	TN	260.—	TN	
28	216.10	TN ³⁾)	TN	215.10	TN	
30	60.90	50.90	54.—	exempt	50.90	
32	50.70	40.70	43.80	exempt	40.70	
40	186.60	176.60	179.70	exempt	176.60	
42	145.90	135.90	139.—	exempt	135.90	
44	103.40	93.40	96.50	exempt	93.40	
46	47.30	37.30	40.40	exempt	37.30	
50	118.40	108.40	111.50	exempt	108.40	
51	151.70	141.70	144.80	exempt	141.70	
52	76.20	66.20	69.30	exempt	66.20	
56	128.30	118.30	121.40	exempt	118.30	
58	41.10	31.10	34.20	exempt	31.10	
1902.02	83.40	63.40	78.90	63.40	TN	
03	73.50	53.50	69.—	53.50	TN	
04	298.80))	288.80	TN	
06	699.90))	689.90	TN	
08	443.60))	433.60	TN	
10	175.90	165.90	169.—	165.90	TN	
14	121.—	111.—	114.10	111.—	TN	
16	109.90	99.90	103.—	99.90	TN	
18	149.50	139.50	142.60	139.50	TN	
20	641.70	620.—	621.70	621.70	621.70	
22	320.50))	300.50	300.50	
30	91.40	71.40	77.60	71.40	71.40	
32	44.70	24.70	30.90	24.70	24.70	
40	171.—	151.—	157.20	151.—	151.—	
42	117.—	97.—	103.20	97.—	97.—	
50	49.80	29.80	36.—	29.80	29.80	
52	44.30	24.30	30.50	24.30	24.30	
1903.01	52.90	49.90	52.20	49.90	TN	
1907.10	148.80	147.80	148.10	147.80	147.80	
12	96.10	95.10	95.40	95.10	95.10	
20	132.20	117.20	121.90	117.20	TN	
22	149.10	134.10	138.80	134.10	TN	
30	104.90	89.90	94.60	89.90)	
1908.10	149.10	122.10	130.50	122.10	TN	
12	132.30	105.30	113.70	105.30	TN	
14	139.70	112.70	121.10	112.70	TN	
16	139.70	112.70	121.10	112.70	TN	
20	300.60	240.60	259.20	240.60	240.60	
22	181.70	121.70	140.30	121.70	121.70	
30	181.40	121.40	140.—	121.40	121.40	
40	164.70	104.70	123.30	104.70	104.70	
50	171.10	111.10	129.70	111.10	111.10	
70	211.80	151.80	170.40	151.80	151.80	
72	162.40	102.40	121.—	102.40	102.40	
76	134.90	74.90	93.50	74.90	74.90	
2107.10	172.60	52.60	89.80	52.60	TN	
11	158.60	38.60	75.80	38.60	TN	
12	151.60	31.60	68.80	31.60	TN	
20	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—	
26	252.—	242.—	245.10	242.—	242.—	
27	50.30	40.30	43.40	40.30	40.30	
28	32.40	22.40	25.50	22.40	22.40	
40	1244.20	TN ⁴⁾)	TN	1243.20	TN	
42	944.40	TN ⁴⁾)	TN	943.40	TN	
44	541.—	TN ⁴⁾)	TN	540.—	TN	
46	475.20	TN ⁴⁾)	TN	474.20	TN	
47	216.10	TN ⁴⁾)	TN	215.10	TN	
48	90.10	TN ⁴⁾)	TN	89.10	TN	
50	93.40	49.40	63.—	49.40	TN	
54	210.80	166.80	180.40	166.80	TN	
58	74.60	30.60	44.20	30.60	TN	
60	861.10	817.10	830.70	817.10	TN	
62	407.10	363.10	376.70	363.10	TN	
64	134.80	90.80	104.40	90.80	TN	
66	111.40	67.40	81.—	67.40	TN	
70	147.40	103.70	117.30	103.70	TN	
80	82.50	38.50	52.10	38.50	TN	
82	79.40	35.40	49.—	35.40	19)	
84	66.90	22.90	36.50	22.90	TN	
2904.58	144.—	142.50	143.—	142.50	142.50	

1) TN = taux normal
 2) Produits du Portugal: 1806.20 = Fr. 1243.40 1806.22 = Fr. 943.60
 3) Produits du Portugal: 1806.24 = Fr. 540.20 1806.26 = Fr. 474.40
 1806.27 = Fr. 260.20 1806.28 = Fr. 215.30
 4) 1902.04/08: - en récipients de 2 kg ou moins:
 1902.04 = Fr. 288.80 1902.06 = Fr. 689.90 1902.08 = Fr. 433.60
 - en récipients de plus de 2 kg:
 - - du Portugal: 1902.04 = Fr. 290.80 1902.06 = Fr. 691.90
 1902.08 = Fr. 435.60
 - - d'autres pays TN
 5) 1902.04/08: - en récipients de 2 kg ou moins:
 1902.04 = Fr. 291.90 1902.06 = Fr. 693.— 1902.08 = Fr. 436.70
 - en récipients de plus de 2 kg TN
 6) 1902.20/22: - en récipients de 2 kg ou moins:
 1902.20 = Fr. 621.70 1902.22 = Fr. 300.50
 - en récipients de plus de 2 kg:
 - - du Portugal: 1902.20 = Fr. 625.70 1902.22 = Fr. 304.50
 - - d'autres pays TN
 7) 1902.20/22: - en récipients de 2 kg ou moins:
 1902.20 = Fr. 627.90 1902.22 = Fr. 306.70
 - en récipients de plus de 2 kg TN
 8) 1907.30: - biscuits de mer et autres biscottes, chapelure Fr. 89.90
 - autres TN
 9) Produits du Portugal: 2107.40 = Fr. 1243.40 2107.42 = Fr. 943.60 2107.44 = Fr. 540.20
 2107.46 = Fr. 474.40 2107.47 = Fr. 215.30 2107.48 = Fr. 89.30
 10) 2107.82 - Angostura Aromatic Bitter Fr. 35.40
 - autres TN